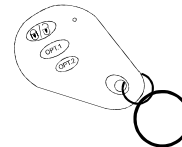




**Model : APS99BT3**

The transmitters included with the system have been pre - programmed at the factory, with each button pre - assigned to control a specific function of the system. Although the system in the vehicle has either a 3, 4, or 5 channel RECEIVER, depending on the model, the transmitters included with the system are 7 channel transmitters. This allows you to program each transmitter to more than one vehicle in two car families, and also allows you to change which button or buttons control certain functions of the system. (Example: Transmitter channel 5, shown below, can be programmed to activate Receiver channel 2.) Refer to the chart below for access to each of the transmitter channels, and for the standard factory button assignments.

TRANSMITTER		SYSTEM RECEIVER	
CHANNEL	BUTTONS	CHANNEL	FUNCTION
1		1	Remote Arm & Disarm *Remote Emergency Panic *Remote Door Lock & Unlock
2	OPT. 1	3	Push And Hold For 3 Seconds For Opt1 Release, Push 2 Times For Aux. Out.
3	OPT. 2	4	** Pulsed Output for Accessories
4	& OPT.1	5	** Switched Output for Accessories
5	& OPT.2	-	-
6	OPT.1 & OPT.2	-	-
7	& OPT.1 & OPT.2	-	-



- \* Remote Emergency Panic is available only on certain models.
- \* Door Lock/Unlock may require additional components in certain vehicles.
- \*\* Some of the more common accessories for these additional channels are;
  - AS 9075** Remote Car Starter
  - AS 9256** Remote Trunk Release Relay
  - AS 9154** Remote Garage Door Interface
  - AS 9153** Remote Window Roll Up

## **PROGRAMMING TRANSMITTERS:**

It is important to remember that during programming, each individual step of the procedure must be executed within 15 seconds of the previous step. When the 15 second time limit is allowed to expire, the system will automatically exit program mode. This is indicated by a long "chirp" from the siren.

Additionally, any time the ignition key is turned off while programming, the system will immediately exit program mode. This is also indicated by a long "chirp" from the siren.

## **TO PROGRAM ADDITIONAL TRANSMITTERS:**

Note: The programming information described below assumes that the default transmitter is being used and the Lock/Unlock button is one and the same. If you have the optional transmitter with a separate Lock and Unlock button, use letter "B" reference below for programming.

Also, where indicated that the siren will emit a long chirp tone, the optional horn may be connected, in which case either or both the horn and siren may sound.

1. (a) Enter the vehicle, and turn the ignition key to the "on" position.  
(b) Enter the vehicle, and turn the ignition key to the "on" position.
2. (a) Press and release the valet/bypass push button switch 3 times.  
(b) Press and release the valet/bypass push button switch 3 times.
3. (a) The dash LED will flash one time, and the siren will "chirp" 1 time indicating the system is ready to accept programming for channel 1, Arm/Disarm, Lock/Unlock and Panic.  
(b) The dash LED will flash one time, and the siren will "chirp" 1 time indicating the system is ready to accept programming for channel 1, Arm/Lock and Panic.
4. (a) You can assign the Lock/Unlock, Arm/Disarm button, by pressing and holding the lock/unlock button until the siren emits a long chirp tone.

The chirp tone confirms that programming of channel 1 was successful.

Up to 4 transmitters can be programmed, press and hold the selected button of each additional transmitter until the chirp tone is heard, or press and release the valet push-button switch two times to advance to step #8.

- (b) You can assign the Lock/Arm button by pressing and holding the lock button until the siren emits a long chirp tone.

The chirp tone confirms that programming of channel 1 was successful.

- Up to 4 transmitters can be programmed, press and hold the selected button of each additional transmitter until the chirp tone is heard, or move to step #5
5. Press and release the valet/override switch one time to advance to channel 2.
  6. (a) Disregard this step.  
(b) The dash mounted LED will flash 2 times, and the siren will "chirp" 2 times indicating that the system is ready to accept programming for channel 2. Unlock/2nd Unlock, Disarm, and Panic. Press and hold the Unlock button on your keychain transmitter until the siren emits a long chirp tone. This confirms that programming of channel 2 was successful. Up to 4 transmitters can be programmed, press and hold the selected button of each additional transmitter until the chirp tone is heard, or
  7. Press and release the valet/override switch one time to advance to channel 3.
  8. The dash mounted LED will flash 3 times, and the siren will "chirp" 3 times, indicating that the system is ready to accept programming for channel 3. Trunk Release Output, (where so equipped), or alternate channel output when used.
  9. (a) Press and hold the 1st Opt. button on your keychain transmitter until the siren emits a long chirp tone. This confirms that programming of channel 3 was successful. Up to 4 transmitters can be programmed, press and hold the selected button of each additional transmitter until the chirp tone is heard.  
(b) Press and hold the Opt. button on your keychain transmitter until the siren emits a long chirp tone. This confirms that programming of channel 3 was successful. Up to 4 transmitters can be programmed, press and hold the selected button of each additional transmitter until the chirp tone is heard.
  10. Press and release the valet/override switch one time to advance to channel 4 if so equipped. If your system does not have a 4th channel, a long chirp followed by a short chirp tone will indicate that the program mode has been exited.
  11. The dash mounted LED will flash 4 times, and siren will "chirp" 4 times indicating that the system is ready to accept programming of channel 4.
  12. (a) Press and hold the remaining Opt. button of the transmitter until the siren emits a long chirp tone. This confirms that programming of channel 4 was successful. Up to 4 transmitters can be programmed, press and hold the selected button of each additional transmitter until the chirp tone is heard.

(b) Press and hold any combination of two buttons simultaneously, until the siren emits a long chirp tone. This confirms that programming of channel 4 was successful. Up to 4 transmitters can be programmed, press and hold the selected button of each additional transmitter until the chirp tone is heard, or press and release the push button switch to exit the programming mode, or turn the ignition switch off to exit the programming mode.

The siren emits a long followed by a short chirp tone indicating that the program mode has been exited.

**NOTE:** If programming to a Keyless Entry (non alarm) unit, there will be NO chirp indication.

#### **QUICK REFERENCE:**

You can program any individual channel, without reprogramming all channels, by following the quick reference chart below. (Not All Units Have 4 Channels)

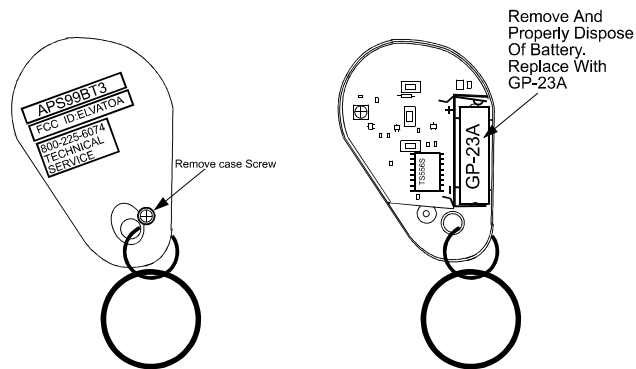
<b>CHANNEL</b>	<b>VALET SWITCH</b>	<b>LED</b>
1	Press and Release 3 Times	1 Flash
2	Press and Release 4 Times	2 Flashes
3	Press and Release 5 Times	3 Flashes
4	Press and Release 6 Times	4 Flashes

After the desired channel is programmed, turn the ignition key to the off position to exit programming mode.

### BATTERY REPLACEMENT:

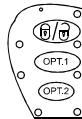
The transmitter incorporates a small red LED built into the case. This LED can be used to indicate battery condition. You will notice a decrease in transmitter range as the battery condition deteriorates. To replace the battery...

1. Remove the transmitter cover by removing the small screw from the back of the transmitter case.
2. Remove the discharged battery, making note of the orientation of the + and - contacts, and dispose of properly.
3. Install the new (type GP23A) battery, taking care to orient the + and - contacts properly.
4. Replace the transmitter cover, taking care not to damage the LED or switches on the circuit board.



99 3

30



31



**IMPORTANT:** To help us expedite your order, please print all of the information legibly, and mail this form and your payment according to the instructions below. Please indicate which button pad is used with your transmitter as indicated above.

1. Name : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_

City : \_\_\_\_\_ State : \_\_\_\_\_ Zip Code : \_\_\_\_\_

2. Telephone Number : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

3. Enter the total number of transmitters required here : \_\_\_\_\_

4. The cost per transmitter is \$ 65.00.

5. Enter the total amount enclosed here : \_\_\_\_\_

**( New York state residents must include the appropriate sales tax. )**

6. Method of payment; check one of the boxes below.

Mastercard    Visa    Check or money order \* (do not send cash)

**\* Make checks payable to Audiovox Corporation**

7. Credit Card Number : \_\_\_\_\_

8. Credit Card Expiration Date : \_\_\_\_\_



Credit card purchasers can order additional or replacement transmitters by phone. Simply dial 1 - 800 - 645 - 4994, and follow the instructions from the operator interface.

9. Mail this form, and your check, to ;

150

11788

128-5749A

128 5749

6 12



**GUIDE DE PROGRAMMATION DES  
TRANSMETTEURS  
Modèle: APS99BT3**

Les transmetteurs compris avec le système de sécurité sont pré-programmés en usine, chaque bouton étant désigné d'avance pour contrôler une fonction spécifique du système de sécurité. Bien que le système de sécurité installé sur le véhicule ait trois ou quatre canaux (RÉCEPTEUR) selon le modèle, les transmetteurs livrés avec le système peuvent émettre sur sept canaux. Ceci vous permet de programmer chaque transmetteur pour qu'il puisse fonctionner sur plus d'un véhicule, ce qui est commode dans les familles possédant deux véhicules, et de changer la désignation d'un ou plusieurs boutons contrôlant les fonctions du système. (Par exemple, le canal 5 du transmetteur peut être programmé pour activer le canal 2 du récepteur.) Consulter le tableau ci-dessous pour obtenir les renseignements d'accès aux canaux de transmetteur et la désignation standard des boutons attribuée en usine.

TRANSMETTEUR		RÉCEPTEUR DU SYSTÈME	
CANAL	BOUTONS	CANAL	FONCTION
1		1	Télécommande d'armement et de désarmement *Télécommande d'alarme anti-panique *Télécommande de verrouillage et de déverrouillage des portes
2	OPT. 1	3	Appuyez bouton trois secondes = Opt1 Appuyant sur et en libérant le bouton deux fois en succession = Aux. Out.
3	OPT. 2	4	** Signal pulsé pour accessoires
4	& OPT.1	5	** Signal commuté pour accessoires
5	& OPT.2	-	-
6	OPT.1 & OPT.2	-	-
7	& OPT.1 & OPT.2	-	-

\* La panique à distance de secours est disponible seulement sur certains modèles.

\* La serrure de porte ou ouvrent peut exiger les composants additionnels dans certains véhicules..

\*\*\* Parmi les accessoires les plus courants programmés sur les canaux supplémentaires on peut citer par exemple:

- AS 9075** Télécommande de démarreur du véhicule
- AS 9256** Télécommande de relais d'ouverture de capot de coffre
- AS 9154** Télécommande Interface de porte de garage
- AS 9153** Télécommande de fermeture des vitres

## PROGRAMMATION DES TRANSMETTEURS

Il est important de se rappeler que, pendant la programmation, chaque étape individuelle doit être accomplie dans un délai de 15 secondes suivant l'étape précédente. Lorsqu'on laisse expirer le délai de 15 secondes, le système sort automatiquement du mode de programmation. Pour signaler cette situation, la sirène émet un son long.

En plus, quand la clé de contact est arrêtée tout en programmant, le système annulera immédiatement le mode de programme. Ceci est également indiqué par un long "gazouillement" de la sirène.

### **Pour programmer des transmetteurs de remplacement ou supplémentaires, il faut:**

**Note:** L'information de programmation décrite ci-dessous suppose que l'émetteur de défaut est employé et que la serrure et ouvre le bouton est un et identique. Si vous avez l'émetteur facultatif avec une serrure séparée et ouvrez le bouton, employez référence de la lettre la " B " ci-dessous pour la programmation.

En outre, où indiqué que la sirène émettra une longue tonalité de gazouillement, le klaxon facultatif peut être relié, dans ce cas l'un ou l'autre le klaxon ou la sirène peuvent retentir.

1. (a) Entrer dans le véhicule et tourner la clé de contact sur la position "marche".  
(b) Entrer dans le véhicule et tourner la clé de contact sur la position "marche".
2. (a) Activez et libérez l'interrupteur Valet sur marche - arrêt - marche - arrêt - marche - puis arrêt.  
(b) Activez et libérez l'interrupteur Valet sur marche - arrêt - marche - arrêt - marche - puis arrêt.
3. (a) La DEL du tableau de bord clignote une fois et la sirène émet une tonalité, indiquant que le système est prêt à accepter la programmation pour le canal 1 du récepteur. Bras, désarme, verrouillage, déverrouillage et paniquez.  
(b) La DEL du tableau de bord clignote une fois et la sirène émet une tonalité, indiquant que le système est prêt à accepter la programmation pour le canal 1 du récepteur. Bras, désarme, verrouillage, déverrouillage et paniquez.
4. (a) Vous pouvez assigner verrouillage, déverrouillage, bras, désarme bouton, en appuyant sur et en tenant le bouton de lock/unlock jusqu'à ce que la sirène émette une longue tonalité de gazouillement.



La longue tonalité de gazouillement confirme que la programmation du canal 1 était réussie.

Jusqu'à 4 émetteurs peuvent être programmés, actionnent le bouton choisi de chaque émetteur additionnel jusqu'à ce que la longue tonalité de gazouillement soit entendue, ou actionner et libérer le commutateur à bouton-poussoir de valet deux fois d'avancer # à 8.

- (b) Vous pouvez assigner verrouillage, déverrouillage, bras, désarme bouton, en appuyant sur et en tenant le bouton de lock/unlock jusqu'à ce que la sirène émette une longue tonalité de gazouillement.

La longue tonalité de gazouillement confirme que la programmation du canal 1 était réussie.

Jusqu'à 4 émetteurs peuvent être programmés, actionnent le bouton choisi de chaque émetteur additionnel jusqu'à ce que la longue tonalité de gazouillement soit entendue, ou actionner et libérer le commutateur à bouton-poussoir de valet deux fois d'avancer # à 5.

- 5. Actionnez et libérez le commutateur de valet une fois d'avancer du canal 2 de récepteur.

- 6. (a) Passez # à 7

- (b) La DEL du tableau de bord clignote 2 fois et la sirène émet 2 tonalité, indiquant que le système est prêt à accepter la programmation pour le canal 2 du récepteur. déverrouillage, en second lieu déverrouillage, désarmez et paniquez. Actionnez le bouton déverrouillage sur votre émetteur jusqu'à ce que la sirène émette une longue tonalité de gazouillement. Ceci confirme que la programmation du canal 2 était réussie.

Jusqu'à 4 émetteurs peuvent être programmés, actionnent le bouton choisi de chaque émetteur additionnel jusqu'à ce que la longue tonalité de gazouillement soit entendue, ou

- 7. Actionnez et libérez le commutateur de valet une fois d'avancer du canal 3 de récepteur.

- 8. La DEL du tableau de bord clignote 3 fois et la sirène émet 3 tonalité, indiquant que le système est prêt à accepter la programmation pour le canal 3 du récepteur. Rendement de dégagement de tronc, (si équipé), ou rendement alternatif si utilisé.

- 9. (a) Actionnez le premier bouton d'Opt sur votre émetteur de keychain jusqu'à ce que la sirène émette une longue tonalité de gazouillement. Ceci confirme que la programmation du canal 3 était réussie.

Jusqu'à 4 émetteurs peuvent être programmés, actionnent le bouton choisi de chaque émetteur additionnel jusqu'à ce que la longue tonalité de gazouillement soit entendue.

- (b) Actionnez le bouton d'Opt sur votre émetteur de keychain jusqu'à ce que la sirène émette une longue tonalité de gazouillement. Ceci confirme que la programmation du canal 3 était réussie. Jusqu'à 4 émetteurs peuvent être programmés, actionnent le bouton choisi de chaque émetteur additionnel jusqu'à ce que la longue tonalité de gazouillement soit entendue.
10. Actionnez et libérez le commutateur de valet une fois d'avancer au canal 4 du récepteur, si équipé. Si votre système n'a pas un 4ème canal, un long gazouillement suivi d'une tonalité courte de gazouillement indiquera que le mode de programme a été terminé.
11. La DEL montée par tiret clignotera 4 fois, et la sirène gazouillera 4 fois indiquant que le système est prêt à accepter la programmation du canal 4 du récepteur.
12. (a) Actionnez le bouton restant d'OPT de l'émetteur jusqu'à ce que la sirène émette une longue tonalité de gazouillement. Ceci confirme que la programmation du canal 4 du récepteur était réussie.
- Jusqu'à 4 émetteurs peuvent être programmés, actionnent le bouton choisi de chaque émetteur additionnel jusqu'à ce que la longue tonalité de gazouillement soit entendue.
- (b) Serrez et tenez n'importe quelle combinaison de deux boutons simultanément, jusqu'à ce que la sirène émette une longue tonalité de gazouillement. Ceci confirme que la programmation du canal 4 était réussie. Jusqu'à 4 émetteurs peuvent être programmés, d'appuyer sur et de tenir le bouton choisi chaque émetteur additionnel jusqu'à ce que la tonalité de gazouillement soit entendue, ou pression et des du libérer le commutateur de bouton de poussée de valet d'annuler le mode de programmation, ou arrêtez le commutateur d'allumage pour annuler le mode de programmation. la sirène retentit un long bip suivi d'un bip court. Ceci indique que le mode de programme a' terminé.
- NOTE:** Si la programmation a une unité d'entrée de Keyless (non alarme), la ne sera AUCUNE indication de gazouillement.

### QUICKREFERENCE:

Vous pouvez programmer n'importe quel canal individuel, sans reprogrammer tous les canaux, par apres le diagramme rapide de reference ci-dessous. (Non Toutes les Unites Ont 4 Canaux)

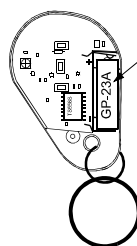
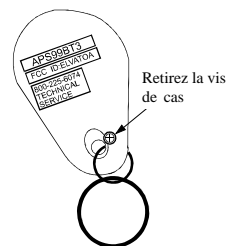
Canal de récepteur	Commutateur de valet	DEL
1	actionnez le commutateur de valet 3 fois	1 CLIGNOTEMENT
2	actionnez le commutateur de valet 4 fois	2 CLIGNOTEMENT
3	actionnez le commutateur de valet 5 fois	3 CLIGNOTEMENT
4	actionnez le commutateur de valet 6 fois	4 CLIGNOTEMENT

Après que le canal désiré soit programmé, tournez la clef d'allumage à la position de repos pour annuler le mode de programmation.

### REPLACEMENT DE BATTERIE:

L'émetteur incorpore un petit rouge DEL. Cette DEL peut être employée pour indiquer l'état de batterie. Vous noterez une diminution de la distance opérante d'émetteur comme l'état de batterie détériore. Pour remplacer la batterie....

1. Enlevez la couverture d'émetteur en enlevant la petite vis du dos du cas d'émetteur.
2. Enlevez la batterie déchargée, notant l'orientation du + et - des contacts. Correctement dispoce de la batterie déchargée.
3. Installez le nouveau, (type GP23A). la batterie, faisant attention pour arranger + et - des contacts correctement.
4. Remplacez la couverture d'émetteur, faisant attention pour ne pas endommager le DEL ou commutateurs sur la électronique carte.

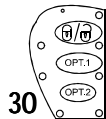


Enlevez la batterie déchargée, notant l'orientation du + et - des contacts. Correctement dispoce de la batterie déchargée. Installez le nouveau, type GP23A.

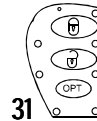
128 5749

11 12

**FORMULAIRE DE COMMANDE DE TRANSMETTEUR À TROIS  
BOUTONS**



**MODÈLE N° APS 99 BT3**



**ATTENTION:** Pour nous aider à remplir votre commande rapidement, veuillez écrire lisiblement, en caractères d'imprimerie, et expédier ce formulaire avec votre moyen de paiement suivant les instructions ci-dessous.

1. Nom: \_\_\_\_\_

Adresse : - \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ État/Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

2. Numéro de téléphone : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

3. Indiquer ici le nombre de transmetteurs commandés : \_\_\_\_\_

4. Le prix de chaque transmetteur est de US \$ 65.00.

5. Indiquer le montant total joint à la commande : \_\_\_\_\_

**(Les résidents de l'État de New York doivent inclure la Sales Tax convenable.)**

6. Moyen de paiement (cocher la case correspondante ci-dessous):

Mastercard  Visa  Chèque ou mandat postal \* (ne pas joindre d'espèces)

**\* Libeller les chèques à l'ordre de Audiovox Corporation**

7. Numéro de carte de crédit : \_\_\_\_\_

8. Date d'expiration de la carte de crédit : \_\_\_\_\_



Les clients payant par carte de crédit peuvent placer leur commande de transmetteurs par téléphone en appelant le 1-800-645-4995 et en suivant les instructions de l'opérateur électronique.

9. Expédier le formulaire de commande avec votre moyen de paiement à l'adresse ci-dessous:

.. 150 .. , . . 11788

..

128-5749A

**128 5749**  
**12 12**